

UBND TỈNH QUẢNG BÌNH  
VĂN PHÒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: *4857* VPUBND-NCVX

Quảng Bình, ngày *24* tháng 11 năm 2022

V/v kiểm tra, rà soát, tạm dừng giao dịch và cung cấp chứng cứ, đồ vật, tài liệu, dữ liệu điện tử của bị can Trần Minh Tuấn và Công ty Cổ phần Xây dựng Thái Hòa

Kính gửi:

- Các sở, ban, ngành, đơn vị cấp tỉnh;
- UBND các huyện, thị xã, thành phố.

Ngày 03/11/2022, Cơ quan An ninh điều tra, Bộ Công an gửi Công văn số 2275/ANĐT(P5) về việc yêu cầu cơ quan, tổ chức, cá nhân cung cấp chứng cứ, đồ vật, tài liệu, dữ liệu điện tử (có văn bản gồm 02 trang gửi kèm theo Công văn này). Sau khi xem xét, đồng chí Trần Thắng, Chủ tịch UBND tỉnh có ý kiến chỉ đạo như sau:

Các sở, ban, ngành, đơn vị cấp tỉnh và UBND các huyện, thị xã, thành phố thực hiện việc kiểm tra, rà soát, xác định các tài sản (động sản và bất động sản) và các thông tin việc giao dịch đăng ký, mua, bán, thay đổi quyền sở hữu tài sản và các hoạt động đầu tư kinh doanh trên địa bàn tỉnh của bị can Trần Minh Tuấn và Công ty Cổ phần Xây dựng Thái Hòa. Trên cơ sở rà soát, có biện pháp tạm dừng toàn bộ các giao dịch mua bán, chuyển nhượng, cho tặng, cầm cố, thế chấp đối với các hoạt động này để phục vụ công tác điều tra vụ án.

Các hồ sơ, tài liệu (nếu có) gửi về Văn phòng UBND tỉnh trước ngày 30/11/2022 để tổng hợp báo cáo UBND tỉnh.

Văn phòng UBND tỉnh truyền đạt ý kiến chỉ đạo của đồng chí Chủ tịch UBND tỉnh đến các sở, ban, ngành, đơn vị và UBND các huyện, thị xã, thành phố để thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Cơ quan ANĐT, Bộ Công an;
- LĐ VPUBND tỉnh;
- Lưu: VT, NCVX.

**KT. CHÁNH VĂN PHÒNG  
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



*Nguyễn Quang Ngọc*

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

WASHINGTON, D. C. 20535

MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR

DATE: 10/15/77

RE: [Illegible]

Page 1

- CIAID case number [Illegible]  
- CIAID case number [Illegible]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible signature]

[Illegible text]

BỘ CÔNG AN  
CƠ QUAN AN NINH ĐIỀU TRA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 227/ANĐT(P5)

Hà Nội, ngày 02 tháng 11 năm 2022

VĂN PHÒNG UBND T. QUẢNG BÌNH

Số: 18272  
ĐẾN Ngày: 10-11-2022  
Chuyên:  
Số và ký hiệu HS:

**YÊU CẦU CƠ QUAN/TỔ CHỨC/CÁ NHÂN  
CUNG CẤP CHỨNG CỨ, ĐỒ VẬT, TÀI LIỆU, DỮ LIỆU ĐIỆN TỬ**

CM/M P

Kính gửi: Đ/c Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Bình.....

Cơ quan An ninh điều tra Bộ Công an đang điều tra vụ án “Đưa hối lộ; Nhận hối lộ; Lợi dụng chức vụ quyền hạn trong khi thi hành công vụ; Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” xảy ra tại Cục lãnh sự, Bộ Ngoại giao và các tỉnh/thành phố khác theo Quyết định khởi tố vụ án hình sự số 04/QĐ-ANĐT-P5 ngày 27/01/2022; các Quyết định bổ sung Quyết định khởi tố vụ án hình sự số 07/QĐ-ANĐT-P5 ngày 25/03/2022; số 402/QĐ-ANĐT-P5 ngày 25/07/2022; số 21/QĐ-ANĐT-P5 ngày 13/9/2022 của Cơ quan An ninh điều tra Bộ Công an. Đây là vụ án do Ban chỉ đạo Trung ương về phòng, chống tham nhũng, tiêu cực theo dõi, chỉ đạo. Quá trình điều tra đã khởi tố bị can về tội “Lừa đảo chiếm đoạt tài sản” quy định tại khoản 4 Điều 174 BLHS đối với:

Trần Minh Tuấn, sinh ngày 10/10/1978 tại Hà Nội; số Căn cước công dân: 001078138106, do Cục Cảnh sát QLHC về TTXH cấp ngày 18/01/2022; nơi cư trú: Số 47 Hàng Buồm, phường Hàng Buồm, quận Hoàn Kiếm, Tp. Hà Nội; nơi ở hiện tại: Căn hộ 12B tầng 24, tòa nhà T2 Khu đô thị Time City, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, Tp. Hà Nội. Nghề nghiệp: Giám đốc Công ty CP Xây dựng Thái Hòa, địa chỉ: Số 27 ngõ 75 đường Hồng Hà, phường Phúc Xá, quận Ba Đình, Tp. Hà Nội; MST 0102323881; Giấy phép kinh doanh cấp ngày 25/07/2007.

Để phục vụ công tác điều tra vụ án, căn cứ Điều 88 Bộ luật Tố tụng hình sự, Cơ quan An ninh điều tra Bộ Công an đề nghị đồng chí Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Quảng Bình..... chỉ đạo các Sở, ban ngành kiểm tra, rà soát, xác định các tài sản (động sản và bất động sản) và thông tin việc giao dịch đăng ký, mua, bán, thay đổi quyền sở hữu tài sản và các hoạt động đầu tư, kinh doanh trên địa bàn tỉnh/thành phố của bị can Trần Minh Tuấn và Công ty CP Xây dựng Thái Hòa có thông tin nêu trên. Trên cơ sở rà soát, đề nghị có biện pháp tạm dừng toàn bộ các giao dịch mua bán, chuyển nhượng, cho tặng, cầm cố, thế chấp đối với các hoạt động này.

Yêu cầu UBND tỉnh cung cấp kết quả kiểm tra, rà soát và tài liệu liên quan kèm theo (có thống kê, đóng dấu treo, giáp lai) gửi về Cơ quan An ninh

điều tra Bộ Công an, số 7 Nguyễn Đình Chiểu, phường Nguyễn Du, quận Hai Bà Trung, Tp. (Số điện thoại 069.2341544; liên hệ đồng chí Phạm Việt Tiến) trước ngày 15/11/2022.

Cơ quan An ninh điều tra Bộ Công an đề nghị Ủy ban nhân dân Thị trấn Bình..... phối hợp, thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Phó TTTT CQ.ANĐT-BCA (đề b/c);
- VKSNDTC (Vụ 1);
- Lưu HSVA.

**PHÓ THỦ TRƯỞNG  
CƠ QUAN ANĐT - BỘ CÔNG AN**



**Đại tá Phan Thành Bá**